

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY

IHLENG COTTAGE

UNIVERSITY PARK, PENNSYLVANIA 16802

Institute for the Arts and Humanistic Studies

7 de febrero de 1979

Area Code 814
865-0495

Secretario Ejectivo
El Comité Conjunto Hispanoamericano
para Asuntos Educativos y Culturales
Cartagena 83-85 3.
Madrid 28
España

Estimado Señor:

Un grupo de eruditos de varias facultades en la universidad estatal de Pensilvania, ha pedido la ayuda de nuestro Instituto, para obtener un programa de intercambio cultural enfocado en la residencia aquí del Dr. José Martín Recuerda durante el trimestre de la primavera de 1980. Nosotros apoyamos esta propuesta con gran entusiasmo y estamos totalmente convencidos que esto ofrecerá una oportunidad única para que nuestros estudiantes y el profesorado estudien a fondo la dramaturgia española moderna, a la vez recibiendo el beneficio académico de una colaboración directa con el Dr. Recuerda durante la preparación de la producción de su obra Las arrecogías del Beaterio de Santa María Egipciaca aquí en esta universidad.

Estamos dispuestos a ofrecerle al Dr. Recuerda un Visiting Fellowship del Instituto para el Estudio de la Artes u Humanidades. Con esta oferta garantizamos la suma de \$2,500.00 (dólares) para ser usada como parte del pago que recibirá por su participación durante el trimestre de diez semanas, del 10 de marzo al 17 de mayo de 1980. También pondremos a su disposición una oficina además de servicios secretariales y bibliotecarios durante su estancia.

Su estadía servirá tres propósitos: primeramente, para hacer posible este intercambio académico con uno de los más excelentes y prestigiosos dramaturgos españoles, el Departamento de Español, Italiano y Portugués le pedirá que dicte un curso sobre el drama español contemporáneo. Este departamento proveerá totalmente los arreglos para este curso, el costo de subsecuentes servicios y cualquier tipo de ayuda que sea necesaria para integrar el curso en cuestión con otros cursos y programas con los cuales éste pueda ser relacionado de una manera más efectiva.

Segundo, se organizará una serie de seminarios para aquellos estudiantes y el profesorado que participen en la producción de su drama, y el Dr. Recuerda será invitado a participar como fuente informadora durante los ensayos y planificación de dicha producción. Todos estos servicios y el costo de la producción de su obra serán pagados por el Departamento de Drama y Cinematografía.

Tercero, su estancia aquí ofrecerá la oportunidad para un simposio a nivel nacional, el cual será planeado para coincidir con la presentación de su drama. Dicho simposio servirá para familiarizar al profesorado norteamericano, con los diferentes aspectos del drama español de la posguerra, y ofrecerles la oportunidad de presenciar una de la más famosas y bien acogidas obras dramáticas de

Secretario Ejective
El Comité Conjunto Hispanoamerican
para Asuntos Educativos y Culturales
Page 2

nuestro tiempo. Las implicaciones interculturales que ofrece este simposio son amplias ya que ofrecerá sesiones sobre la interpretación y dirección escénica de dramas representativos de la vida y cultura españolas a un público norteamericano. Los servicios y el costo de dicho simposio serán pagados por este Instituto y nuestro Centro de Conferencias. Distinguidos escritores y eruditos en la dramaturgia española serán invitados a participar en las mesas redondas de dicho simposio.

También tenemos toda la seguridad de que el Dr. Recuerda sea invitado a presentar conferencias en otras universidades de este país, dado el vivo interés que ha despertado su obra. Los arreglos y el costo de dichas conferencias serán cubiertos por las susodichas instituciones. Nosotros en la universidad estatal de Pensilvania estaríamos dispuestos a aceptar la responsabilidad de establecer esos contactos que ampliarían las posibilidades para un mayor beneficio de su visita a los Estados Unidos.

Por cuanto, pedimos al distinguido Comité-Conjunto Hispano-Norteamericano Para Asuntos Educativos y Culturales que ofrezca el nivel de ayuda y cooperación que haga posible el compromiso necesario para poder llevar a cabo el proyecto-- costo de viaje, costo de vivienda para una estadía de diez semanas, y el pago para el Dr. Recuerda a más de la suma prometida por este instituto.

Tengo entendido que esta carta formará parte de la solicitud formal al comité conjunto. Espero sinceramente que el proyecto reciba su consideración favorable.

Atentamente,



Stanley Weintraub
Director

SW/bh